



# BEETLE

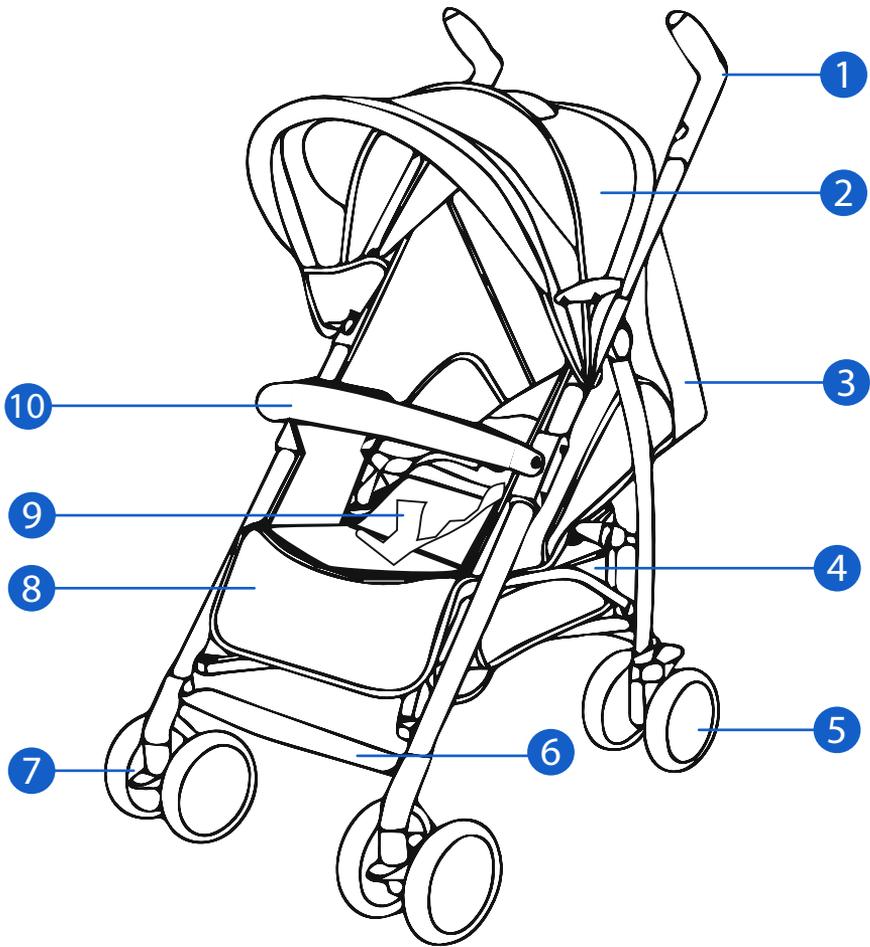
stroller

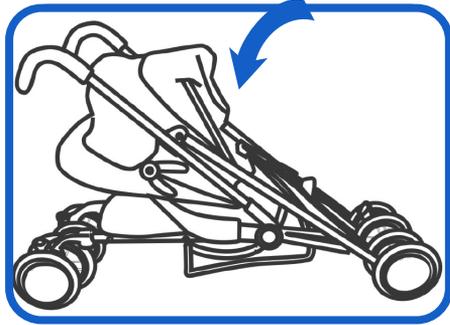
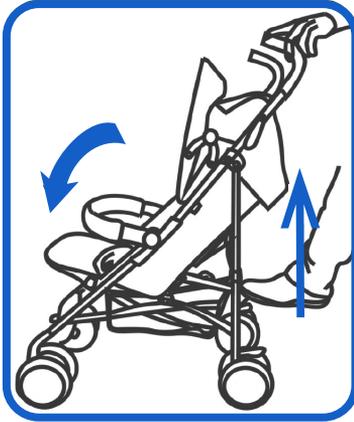
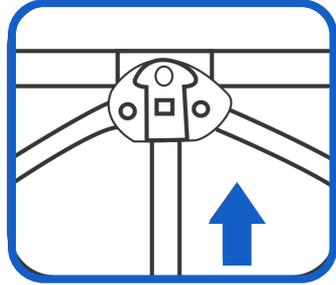
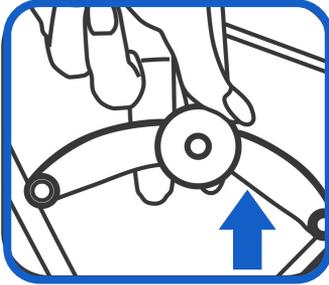


up to 20 kg  
6-36 m+

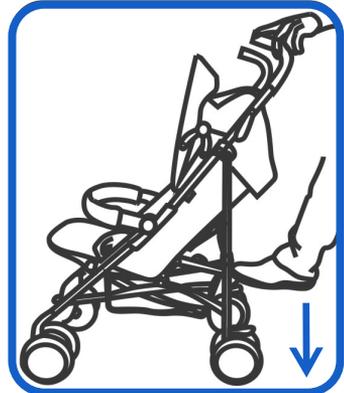
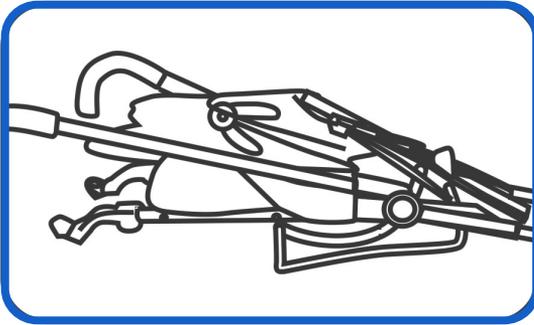
## INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -  
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА  
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD  
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -  
تعليمات للاستخدام

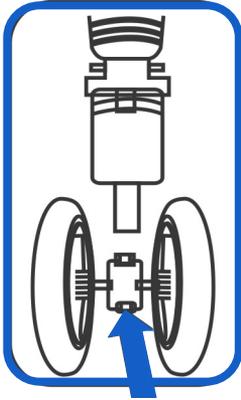




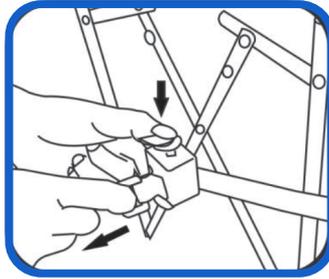
II.



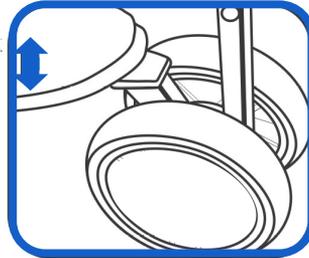
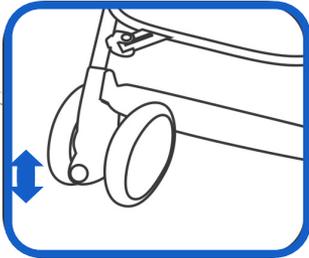
III.



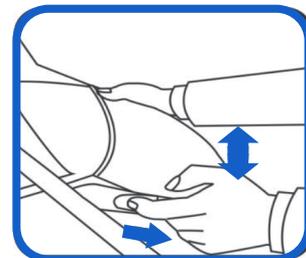
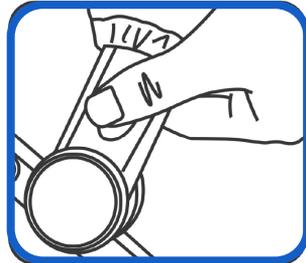
IV.



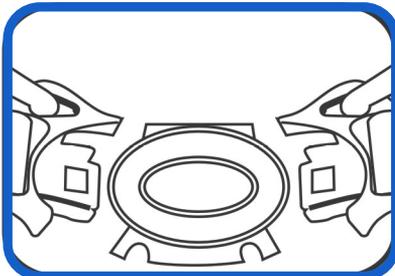
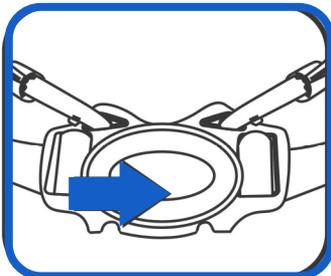
V.



VI.



VII.



VIII.

## WARNINGS

If the stroller is not used in accordance with these instructions, it may cause serious injuries.

- Avoid serious injuries caused by falling or sliding.
- Always use the seat belt.
- Never leave the child unattended.
- Do not lift the stroller when the baby is in it, the baby may slip and fall.
- Be very careful when using the stroller on steep slopes, stairs, escalators, beaches, mud or poor roads.
- Do not let your child stand in or on the stroller.
- The stroller is designed to transport one child.
- Always activate the brakes when the stroller stops.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic and other packing materials away from children.
- This stroller supports a maximum of 20 kg, please do not exceed this weight to avoid damage to the product and serious accidents.
- Make sure that all locking mechanisms are in the locked position before placing the baby in it and using it.

## I. LIST OF PARTS

1. Handles; 2. Canopy; 3. Adjustable seatback; 4. Basket; 5. Wheels; 6. Footrest; 7. Lock button on the front wheels; 8. Adjustable footrest pad; 9. Five-points seat belt; 10. Safety board;

## II. FOLDING THE STROLLER

1. Pull out the shutter regulator to fold it.
2. Pull out the safety lock.
3. Fold the trolley as shown in the picture.
4. Fully lock the lock with the lock hook to prevent it from being opened.

## III. UNFOLDING THE STROLLER

With one hand grab the handle and press the seat with the other. Then pull up strongly on both sides. Step on the docking lock until the stroller is fully opened and the coupling parts are locked.

## IV. ASSEMBLY OF THE WHEELS

**FRONT WHEELS:** Raise the front wheel as shown. Align central the holes of the two front wheels with the tubes on the base structure. The sound "click" means that it matches. Press the disassembly button on the top of the front wheel and then remove the front wheels.

**REAR WHEELS:** Install the rear wheels to the tubes in the stroller construction by tightening the spring.  
To release: press the spring and release the rear wheel.

## V. SEATBACK ADJUSTMENT

To adjust the backrest with one hand, pull the plastic latch and adjust the length of the belt with the other. The seatback may be adjusted in 5 different positions.

**ATTENTION: PLEASE ADJUST THE BACKREST CAREFULLY WHEN THE BABY IS IN THE STROLLER TO AVOID INJURY.**

## VI. ACTIVATION OF COURSE THE FRONT WHEELS AND ACTIVATION OF THE BRAKES

To activate the forward course of the front wheels, please press on the targeting mechanism shown on the picture. Push the brake arm when you stop the stroller even for a while to avoid moving the stroller. Try pushing the stroller to check if the mechanisms are locked.

## VII. INSTALL THE SAFETY BOARD AND FOOTREST PAD ADJUSTMENT

To remove the safety board, press the buttons on both sides of the board at same time. To adjust the footrest pad, push the buttons at same time into the vent on the side of the pad and adjust the desired position.

## VIII. RESTRAINT SYSTEM

Place the pins in the center buckle until you hear the click. You should always be sure that the baby is properly fastened. If not, you need to adjust the belts.

## IX. CLEANING AND CARE

Clean the canopy with a brush. Wipe dry with a dry cloth and let it dry on the shade. Make sure all detergents are removed. To remove stains use a mild detergent to apply directly and then rinse with water.

## ВНИМАНИЕ

Неспазването на тези инструкции при използването на количката, може да доведе до сериозни наранявания на вашето дете.

- Избягвайте сериозни наранявания, причинени от падане или хлъзгане.
- Винаги използвайте предпазните колани.
- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Не вдигайте количката, когато детето е вътре, то може да се изплъзне и да падне.
- Бъдете много внимателни, когато използвате количката на стръмни склонове, стълби, ескалатори, плажове, кал или пътища в лошо състояние.
- Не позволявайте на детето ви да стои изправено върху или в количката.
- Количката е проектирана за транспортиране на едно дете.
- Винаги активирайте спирачките при спиране на количката.
- За да избегнете опасност от задушаване, съхранявайте всички пластмасови и други опаковъчни материали далеч от достъпа на деца.
- Тази количка е проектирана да издържа на максимум 20 кг. За да избегнете повреда на продукта и възможни злополуки, моля не превишавайте това тегло.
- Уверете се, че всички заключващи механизми са в заключена позиция, преди да поставите детето в нея и да я използвате.

## I. СПИСЪК С ЧАСТИ

1. Дръжки; 2. Сенник; 3. Регулируема облегалка; 4. Багажник; 5. Колела; 6. Поставка за краката; 7. Бутон за регулиране хода на предните колела; 8. Регулируема подложка за крака; 9. Пет -точков обезопасителен колан; 10. Предпазен борд;

## II. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Издърпайте регулатора на сенника, за да го сгънете.
2. Освободете предпазната ключалка.
3. Сгънете количката, както е показано на схемата.
4. Заклучете изцяло количката с куката за заключване, за да предотвратите отваряне и.

## III. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

С едната ръка хванете дръжката, а с другата натиснете седалката. След това издърпайте силно нагоре от двете страни. Стъпете върху предпазната ключалка докато количката не се отвори напълно и съединителните части се заключат.

## IV. СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

**ПРЕДНИ КОЛЕЛА:** Вдигнете предното колело, както е показано на схемата. Центрирайте отворите на двете предни колела с тръбите на основната конструкция. Ще чуете щракване, което значи, че е паснало на място. Натиснете бутона за разглобяване в дъното на предното колело и в същото време демонтирайте предните колела.

**ЗАДНИ КОЛЕЛА:** Монтирайте задните гуми към тръбите от конструкцията на количката, като затегнете пружината.

За освобождаване: Натиснете пружината и освободете задното колело.

## V. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

За да регулирате облегалката с едната ръка дръпнете пластмасовата заключалка, а с другата регулирайте дължината на колана. Нагласете облегалката в една от възможните 5 различни позиции.

**ВНИМАНИЕ:** МОЛЯ, РЕГУЛИРАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ОБЛЕГАЛКАТА, КОГАТО БЕБЕТО Е В КОЛИЧКАТА, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНИЯ.

## VI. АКТИВИРАНЕ ХОДА НА ПРЕДНИТЕ ГУМИ И АКТИВИРАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ

За да насторите хода на предните гуми напред моля натиснете механизма за насочване, показан на схемата. Натиснете спирачния лост, когато спирате количката дори за малко, за да избегнете движение на количката. Опитайте се да бутнете количката, за да проверите дали механизмите са в заключена позиция.

## VII. ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАЧЕТА

За демонтиране на предпазния борд едновременно натиснете бутоните от двете страни на борда. За регулиране на подложката за крачета натиснете едновременно двата бутона в отворите от страни на подложката и нагласете желаната позиция.

## VIII. ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

Поставете щифове в централната закопчалка, докато чуete щракването. Винаги трябва да сте сигурни, че детето е закопчано правилно. Ако не е, трябва да регулирате коланите.

## IX. ПОДДРЪЖКА

Почистете сенника с помощта на четка. Избършете със суха кърпа и оставете да изсъхне на сянка. Уверете се, че всички почистващи препарати са отстранени. За да премахнете петна, използвайте мек почистващ препарат като нанесете директно и след това изплакнете с вода.

**ADVERTENCIAS**

Si el coche no se utiliza cumpliendo estas instrucciones, puede producir lesiones graves:

- Evite lesiones graves por caídas o resbalones.
- Use siempre el cinturón de seguridad.
- Nunca deje al niño sin supervisión.
- Tenga mucho cuidado al usar el coche en pendientes pronunciadas, escaleras, escaleras mecánicas, playas, barro o carreteras en mal estado.
- No permita que su niño se pare en o sobre el coche.
- Diseñado para transportar 1 niño por vez.
- Siempre al detener el coche aplique los frenos.
- Para evitar peligro de asfixia, mantenga todos los plásticos y otros materiales de empaque fuera del alcance de los niños.
- Este Paseador soporta máximo 20 kgs, por favor no exceder ese peso para evitar daños en el producto y posibles accidentes.
- Asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo estén en la posición de bloqueo antes de colocar al bebé en él y usarlo.

**I. PARTES**

1. Manijas; 2. Full Capata; 3. Respaldo Graduable; 4. Canasta; 5. Ruedas; 6. Reposapiés; 7. Bloqueo de Rueda; 8. Reposapiernas Graduable; 9. Cinturón de 5 Puntos; 10. Barra Frontal;

**II. PASOS PARA PLEGAR EL PASEADOR**

1. La capota tiene a los costados dos palancas, levántelas y lleve la capota hacia atrás hasta que quede completamente cerrada.
2. El paseador tiene atrás una varilla de seguro, debe levantarla para que el Paseador quede suelto y pueda doblarse
3. Haga el doblado como lo indica la figura, empujando desde las manijas.
4. Luego cierre el paseador completamente y asegure con el gancho para evitar que se abra.

**III. ENSAMBLE DEL PASEADOR:**

Con una mano sostenga la manija y con la otra presione el asiento del cache, luego hale hacia ambos lados con fuerza. Luego pise el bloqueo de seguridad en la parte posterior del cache hasta que quede completamente abierto.

**IV. ENSAMBLE DE LAS LLANTAS DELANTERAS**

**LLANTAS DELANTERAS:** Levante la parte delantera de la estructura (como la figura). Alinee el orificio de las llantas con la punta del tubo de la estructura y encaje hasta que escuche un "click", el cual significa que ajustaron correctamente. Para desmontar las llantas delanteras, presione el botón ubicado en la parte central del set de ruedas y tire hacia afuera.

**RUEDAS TRASERAS:** Instale los neumáticos traseros en los tubos de la construcción del carro apretando el resorte.

Para liberar: presione el resorte y suelte la rueda trasera.

**V. USO DEL ESPALDAR AJUSTABLE**

Para ajustar el respaldo con una mano, tire del cierre de plástico y ajuste la longitud del cinturón con la otra. El respaldo puede ajustarse en 5 posiciones diferentes.

**PRECAUCIÓN: POR FAVOR AJUSTE EL ESPALDAR CUIDADOSAMENTE CUANDO EL BEBE SE ENCUENTRE ALLI PARA EVITAR UN CAMBIO REPENTINO EN EL ASIENTO DEL CACHE.**

**VI. ACTIVACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS DELANTEROS Y ACTIVACIÓN DE LOS FRENOS**

Empuje la palanca del freno cuando detenga el carro aunque sea por un tiempo para evitar moverlo. Intente empujar el carrito para comprobar si los mecanismos están bloqueados.

**VII. BARRA FRONTAL REMOVIBLE Y AJUSTE DE LA ALMOHADILLA DE ALIMENTACIÓN**

Para ajustar el neumático delantero hacia adelante, haga clic en el mecanismo de orientación que se muestra en la tabla. La barra frontal puede retirarse para que al momento de ubicar el Bebe en el paseador se pueda hacer de forma más fácil. Solo debe oprimir el botón lateral y tirar de la barra. Para ubicarla de nuevo solo debe hacer una leve presión.

**VIII. CINTURÓN DE SEGURIDAD**

Encaje siempre las diferentes clavijas en el círculo central hasta oír el click. Debe asegurarse siempre que el Bebe queda ajustado correctamente, si no es así debe graduar las correas.

**PRECAUCIÓN: POR SEGURIDAD, USE EL CINTURÓN EN TODO MOMENTO Y PONGA EL CINTURÓN DE LA CADERA ENTRE LAS PIERNAS DEL NIÑO CON EL CIERRE DE SEGURIDAD ABROCHADO. ASEGURESE QUE NO HACE DAÑO AL NIÑO EN NINGUN MOMENTO.**

**IX. MANTENIMIENTO**

Para la limpieza de la cubierta lave a mano usando un cepillo. Limpie el exceso de agua con un paño seco y deje secar en una zona de sombra. Asegúrese que todos los detergentes son eliminados. Para quitar manchas use un detergente suave, luego aplique directamente sobre la zona sucia. Para la

## ADVERTÊNCIAS

Se o carrinho não for utilizado de acordo com estas instruções, poderá causar ferimentos graves.

- Evite ferimentos graves causados por queda ou deslizamento.
- Use sempre o cinto de segurança.
- Nunca deixe a criança desacompanhada.
- Não levante o carrinho quando o bebê estiver nele, o bebê pode escorregar e cair.
- Tenha muito cuidado ao usar o carrinho em declives íngremes, escadas, escadas rolantes, praias, lama ou estradas ruins.
- Não deixe seu filho ficar dentro ou no carrinho.
- O carrinho foi projetado para transportar uma criança.
- Ative sempre os freios quando o carrinho parar.
- Para evitar o risco de sufocar, mantenha todo o plástico e outros materiais de embalagem longe das crianças.
- Este carrinho suporta um máximo de 20 kg, por favor, não exceda este peso para evitar danos ao produto e acidentes graves.
- Certifique-se de que todos os mecanismos de travamento estejam na posição travada antes de colocar o bebê nele e usá-lo.

## I. LISTA DE PEÇAS

1. alças; 2. dossel; 3. encosto ajustável; 4. Cesta; 5. Rodas; 6. Apoio para os pés; 7. Botão de bloqueio nas rodas dianteiras; 8. Almofada de apoio para os pés ajustável; 9. Cinto de segurança de cinco pontos; 10. placa de segurança;

## II. DOBRANDO O CARRINHO

1. Puxe o regulador do obturador para dobrá-lo.
2. Retire o bloqueio de segurança.
3. Dobre o carrinho conforme mostrado na figura.
4. Bloqueie totalmente a trava com o gancho de trava para evitar que ela seja aberta.

## III. DESAPARECIMENTO DO STROLLER

Com uma mão, segure a alça e pressione o assento com a outra. Em seguida, puxe fortemente em ambos os lados. Pise na trava de encaixe até que o carrinho esteja totalmente aberto e as peças do acoplamento estejam travadas.

## IV. MONTAGEM DAS RODAS

**RODAS DIANTEIRAS:** Levante a roda dianteira como mostrado. Alinhe os orifícios centrais das duas rodas dianteiras com os tubos na estrutura da base. O som "clique" significa que é correspondências. Pressione o botão de desmontagem na parte superior da roda dianteira e remova as rodas dianteiras.

**RODAS TRASEIRAS:** Instale as rodas traseiras nos tubos da construção do carrinho apertando a mola.

Para liberar: pressione a mola e solte a roda traseira.

## V. AJUSTE DO ASSENTO

Para ajustar o encosto com uma mão, puxe a trava plástica e ajuste o comprimento da correia com a outra. O encosto pode ser ajustado em 5 posições diferentes.

**ATENÇÃO: POR FAVOR, COLOQUE O SUPORTE CUIDADOSAMENTE QUANDO O BEBÊ ESTIVER NO CARRINHO PARA EVITAR LESÃO.**

## VI. ATIVAÇÃO DO CURSO AS RODAS DIANTEIRAS E ATIVAÇÃO DOS FREIOS

Para ativar o curso das rodas dianteiras, por favor, pressione o mecanismo de direcionamento mostrado na figura. Empurre o braço do freio quando você parar o carrinho mesmo por um tempo para evitar mover o carrinho. Tente empurrar o carrinho para verificar se os mecanismos estão bloqueados.

## VII. INSTALAR O AJUSTE DA PLACA DE SEGURANÇA E DO PADRÃO

Para remover a placa de segurança, pressione os botões nos dois lados da placa ao mesmo tempo. Para ajustar a almofada do apoio para os pés, empurre os botões ao mesmo tempo para a ventilação no lado da almofada e ajuste a posição desejada.

## VIII. SISTEMA DE RETENÇÃO

Coloque os pinos na fivela central até ouvir o clique. Você deve sempre ter certeza de que o bebê está bem preso. Se não, você precisa ajustar as correias.

## IX. LIMPEZA E CUIDADO

Limpe o dossel com um pincel. Seque com um pano seco e deixe secar sobre a sombra. Certifique-se de que todos os detergentes foram removidos. Para remover manchas, use um detergente neutro para aplicar diretamente e depois enxágüe com água.

## AVVERTENZE

Se il passeggino non viene utilizzato secondo queste istruzioni, potrebbe causare gravi lesioni.

- Evitare infortuni gravi causati dalla caduta o dallo scivolamento.
- Usare sempre la cintura di sicurezza.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non sollevare il passeggino quando il bambino è dentro, il bambino potrebbe scivolare e cadere.
- Prestare molta attenzione quando si utilizza il passeggino su pendii ripidi, scale, scale mobili, spiagge, fango o strade povere.
- Non lasciare che tuo figlio sia in piedi o sul passeggino.
- Il passeggino è progettato per trasportare un bambino.
- Attivare sempre i freni quando il passeggino si ferma.
- Per evitare il rischio di soffocare, tenere tutta la plastica e gli altri materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Questo passeggino supporta un massimo di 20 kg, si prega di non superare questo peso per evitare danni al prodotto e gravi incidenti.
- Assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano nella posizione di blocco prima di posizionare il bambino e usarlo.

## I. ELENCO DELLE PARTI

1. maniglie; 2. Baldacchino; 3. schienale regolabile; 4. Cestino; 5. Ruote; 6. poggiatesta; 7. Pulsante di blocco sulle ruote anteriori; 8. Cuscino poggiatesta regolabile; 9. Cintura di sicurezza a cinque punti; 10. Scheda di sicurezza;

## II. PASSEGGIANDO IL PASSEGGINO

1. Estrarre il regolatore dell'otturatore per piegarlo.
2. Estrarre il blocco di sicurezza.
3. Piegarlo il carrello come mostrato in figura.
4. Bloccare completamente la serratura con il gancio di bloccaggio per impedire che venga aperta.

## III. UNFOLDING IL PASSEGGINO

Con una mano afferra la maniglia e premi il sedile con l'altra. Quindi tirare con forza su entrambi i lati. Salire sul blocco docking fino a quando il passeggino non è completamente aperto e le parti del giunto sono bloccate.

## IV. MONTAGGIO DELLE RUOTE

**RUOTE ANTERIORI:** sollevare la ruota anteriore come mostrato. Allineare i fori centrali delle due ruote anteriori con i tubi sulla struttura di base. Il suono "click" significa che è abbinato. Premere il pulsante di smontaggio sulla parte superiore della ruota anteriore e quindi rimuovere le ruote anteriori.

**RUOTE POSTERIORI:** Installare le ruote posteriori sui tubi nella struttura del passeggino stringendo la molla.

Per rilasciare: premere la molla e rilasciare la ruota posteriore.

## V. REGOLAZIONE DEL SEATBACK

Per regolare lo schienale con una mano, tirare il fermo di plastica e regolare la lunghezza della cintura con l'altra. Lo schienale può essere regolato in 5 posizioni diverse.

**ATTENZIONE:** SI PREGA DI ADATTARE LO SCHIENALE ATTENTAMENTE QUANDO IL BAMBINO È NEL PASSEGGINO PER EVITARE DANNI.

## VI. ATTIVAZIONE DEL CORSO LE RUOTE ANTERIORI E ATTIVAZIONE DEI FRENI

Per attivare la rotta in avanti delle ruote anteriori, premi sul meccanismo di puntamento mostrato nell'immagine. Spingere il braccio del freno quando si ferma il passeggino anche per un po' per evitare di muovere il passeggino. Prova a spingere il passeggino per controllare se i meccanismi sono bloccati.

## VII. INSTALLARE LA SCHEDA DI SICUREZZA E POGGIAPIEDI POGGIAPIEDI

Per rimuovere la scheda di sicurezza, premere i pulsanti su entrambi i lati della scheda contemporaneamente. Per regolare il pad del poggiatesta, premere i pulsanti contemporaneamente nella presa sul lato del pad e regolare la posizione desiderata.

## VIII. SISTEMA DI RITENUTA

Posizionare i perni nella fibbia centrale finché non si sente il clic. Devi sempre essere sicuro che il bambino sia correttamente allacciato. In caso contrario, è necessario regolare le cinghie.

## IX. PULIZIA E CURA

Pulire la vela con un pennello. Asciugare con un panno asciutto e lasciare asciugare all'ombra. Assicurarsi che tutti i detersivi siano stati rimossi. Per rimuovere le macchie utilizzare un detersivo delicato da applicare direttamente e quindi risciacquare con acqua.

## WARNUNGEN

Wenn der Kinderwagen nicht gemäß dieser Anweisungen verwendet wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

- Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürzen oder Rutschen.
- Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an, wenn sich das Baby darin befindet. Das Baby könnte rutschen und herunterfallen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Kinderwagen an steilen Hängen, Treppen, Rolltreppen, Stränden, Schlamm oder schlechten Straßen benutzen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht im oder auf dem Kinderwagen stehen.
- Der Kinderwagen kann ein Kind transportieren.
- Aktivieren Sie die Bremsen immer, wenn der Kinderwagen anhält.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Plastik- und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Dieser Kinderwagen trägt maximal 20 kg. Bitte überschreiten Sie nicht dieses Gewicht, um Produktschäden und schwere Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich alle Verriegelungsmechanismen in der verriegelten Position befinden, bevor Sie das Baby darin einsetzen und verwenden.

## I. LISTE DER TEILE

1. Griffe; 2. Baldachin; 3. verstellbare Rückenlehne; 4. Korb; 5. Räder; 6. Fußstütze; 7. Verriegelungsknopf an den Vorderrädern; 8. Einstellbare Fußstützenauflage; 9. Fünf-Punkte-Sicherheitsgurt; 10. Sicherheitsplatte;

## II. FALTEN DES FAHRZEUGS

1. Ziehen Sie den Verschlussregler heraus, um ihn zu falten.
2. Ziehen Sie die Sicherheitsverriegelung heraus.
3. Falten Sie den Wagen wie auf dem Bild gezeigt.
4. Verriegeln Sie die Verriegelung vollständig mit dem Verriegelungshaken, um ein Öffnen zu verhindern.

## III. ENTFALTEN DES FAHRZEUGS

Mit einer Hand den Griff fassen und mit der anderen den Sitz drücken. Dann auf beiden Seiten kräftig nach oben ziehen. Treten Sie auf die Andockverriegelung, bis der Kinderwagen vollständig geöffnet und die Kupplungsteile verriegelt sind.

## IV. MONTAGE DER RÄDER

**VORDERRÄDER:** Das Vorderrad wie gezeigt anheben. Richten Sie die Löcher der beiden Vorderräder mittig mit den Rohren an der Grundstruktur aus. Der Ton "Klick" bedeutet, dass es übereinstimmt. Drücken Sie die Demontage-Taste oben am Vorderrad und entfernen Sie die Vorderräder.

**HINTERE RÄDER:** Montieren Sie die Hinterräder an den Schläuchen in der Kinderwagenkonstruktion, indem Sie die Feder festziehen.

Zum Lösen: Drücken Sie die Feder und lassen Sie das Hinterrad los.

## V. SEATBACK-EINSTELLUNG

Um die Rückenlehne mit einer Hand einzustellen, ziehen Sie die Plastiklasche und stellen Sie die Länge des Gürtels mit der anderen ein. Die Rückenlehne kann in 5 verschiedenen Positionen eingestellt werden.

**ACHTUNG: BITTE BEACHTEN SIE BITTE DIE RÜCKENLEHNE, WENN DAS BABY IM STROLLER IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**

## VI. AKTIVIERUNG DES KURS DER VORDEREN RÄDER UND DER AKTIVIERUNG DER BREMSEN

Um den Vorwärtslauf der Vorderräder zu aktivieren, drücken Sie bitte auf den auf der Abbildung gezeigten Zielmechanismus. Drücken Sie den Bremsarm, wenn Sie den Kinderwagen auch für eine Weile anhalten, um ein Bewegen des Kinderwagens zu vermeiden. Drücken Sie den Kinderwagen, um zu prüfen, ob die Mechanismen gesperrt sind.

## VII. INSTALLIEREN SIE DIE SICHERHEITSKARTE UND DIE FUSSSTÜTZE

Zum Entfernen der Sicherheitsplatte drücken Sie gleichzeitig die Tasten auf beiden Seiten der Platine. Zum Einstellen des Fußrastenpolsters drücken Sie die Tasten gleichzeitig in die Lüftungsöffnung an der Seite des Polsters und stellen die gewünschte Position ein.

## VIII. RÜCKHALTESYSTEM

Setzen Sie die Stifte in die mittlere Schnalle, bis Sie ein Klicken hören. Sie sollten immer sicher sein, dass das Baby richtig befestigt ist. Wenn nicht, müssen Sie die Riemen einstellen.

## IX. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Verdeck mit einer Bürste. Mit einem trockenen Tuch trockenwischen und im Schatten trocknen lassen. Stellen Sie sicher, dass alle Reinigungsmittel entfernt sind. Flecken entfernen Sie mit einem milden Reinigungsmittel direkt und spülen Sie anschließend mit Wasser ab.

## AVERTISSEMENTS

Si la poussette n'est pas utilisée conformément à ces instructions, des blessures graves peuvent en résulter.

- Évitez les blessures graves causées par la chute ou le glissement.
- Utilisez toujours la ceinture de sécurité.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Ne soulevez pas la poussette quand le bébé est dedans, il pourrait glisser et tomber.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez la poussette sur des pentes raides, des escaliers, des escaliers mécaniques, des plages, de la boue ou des routes en mauvais état.
- Ne laissez pas votre enfant se tenir dans ou sur la poussette.
- La poussette est conçue pour transporter un enfant.
- Activez toujours les freins lorsque la poussette s'arrête.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez tout le plastique et les autres matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Cette poussette supporte un maximum de 20 kg. Ne dépassez pas ce poids pour éviter des dommages au produit et des accidents graves.
- Assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont en position verrouillée avant de placer le bébé dedans et de l'utiliser.

## I. LISTE DES PARTIES

1. poignées; 2. avant; 3. dossier réglable; 4. panier; 5. roues; 6. repose-pieds; 7. Bouton de verrouillage sur les roues avant; 8. Coussin repose-pieds réglable; 9. Ceinture de sécurité à cinq points; 10. conseil de sécurité;

## II. PLIER LA POUSSETTE

1. Tirez le régulateur d'obturation pour le plier.
2. Tirez le verrou de sécurité.
3. Pliez le chariot comme indiqué sur l'image.
4. Verrouillez complètement la serrure avec le crochet pour l'empêcher de s'ouvrir.

## III. DÉPLIANT LA POUSSETTE

D'une main, saisissez la poignée et appuyez sur le siège de l'autre. Ensuite, tirez fortement des deux côtés. Appuyez sur le verrou jusqu'à ce que la poussette soit complètement ouverte et que les pièces d'accouplement soient verrouillées.

## IV. ASSEMBLAGE DES ROUES

**ROUES AVANT:** Soulever la roue avant comme indiqué. Aligner les trous des deux roues avant au centre des tubes de la structure de base. Le son «clac» signifie qu'il s'agit d'une correspondance. Appuyez sur le bouton de démontage situé en haut de la roue avant, puis retirez les roues avant.

**ROUES ARRIERE:** Installez les roues arrière sur les tubes de la construction de la poussette en resserrant le ressort.

Pour relâcher: appuyez sur le ressort et relâchez la roue arrière.

## V. RÉGLAGE DU SIÈGE

Pour régler le dossier d'une main, tirez le loquet en plastique et ajustez la longueur de la ceinture avec l'autre. Le dossier peut être réglé dans 5 positions différentes.

**ATTENTION: S'IL VOUS PLAÎT RÉGLER LE DOSSIER AVEC PRÉCAUTION LORSQUE LE BÉBÉ EST DANS LA POUSSETTE POUR ÉVITER LES BLESSURES.**

## VI. ACTIVATION DU COURS DES ROUES AVANT ET ACTIVATION DES FREINS

Pour activer la marche en avant des roues avant, appuyez sur le mécanisme de ciblage illustré sur la photo. Poussez le bras de frein lorsque vous arrêtez la poussette, même pendant un moment, pour éviter de déplacer la poussette. Essayez de pousser la poussette pour vérifier si les mécanismes sont verrouillés.

## VII. INSTALLER LE RÉGLAGE DU PANNEAU DE SÉCURITÉ ET DU COUSSIN DE PEDALIER

Pour retirer le panneau de sécurité, appuyez simultanément sur les boutons situés des deux côtés du panneau. Pour régler le coussinet du repose-pieds, enfoncez les boutons en même temps dans la fente située sur le côté du coussinet et réglez la position souhaitée.

## VIII. SYSTÈME RESTREINT

Placez les épingles dans la boucle centrale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Vous devez toujours être sûr que le bébé est correctement attaché. Sinon, vous devez ajuster les ceintures.

## IX. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le dais avec une brosse. Essayez avec un chiffon sec et laissez sécher à l'ombre. Assurez-vous que tous les détergents sont enlevés. Pour éliminer les taches, utilisez un détergent doux à appliquer directement puis rincez à l'eau.

## AVERTISMENTE

Dacă căruciorul nu este utilizat în conformitate cu aceste instrucțiuni, acesta poate provoca vătămări grave.

- Evitați rănile grave cauzate de cădere sau alunecare.
- Utilizați întotdeauna centura de siguranță.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat.
- Nu ridicați căruciorul atunci când bebelușul se află în el, bebelușul poate să alunece și să cadă.
- Fiți foarte atent când utilizați căruciorul pe pante abrupte, scări, scări rulante, plaje, noroi sau drumuri proaste.
- Nu lăsați copilul să stea în interiorul sau pe cărucior.
- Căruciorul este destinat transportului unui copil.
- Activați întotdeauna frânele atunci când căruciorul se oprește.
- Pentru a evita riscul de sufocare, păstrați toate materialele de plastic și alte materiale de ambalare departe de copii.
- Acest cărucior suportă un maxim de 20 kg, vă rugăm să nu depășiți această greutate pentru a evita deteriorarea produsului și accidente grave.
- Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare se află în poziția blocată înainte de a plasa bebelușul în el și de al folosi.

## I. LISTA PĂRȚILOR

1. Mânăre; 2. baldachin; 3. Spătar reglabil; 4. Coș de cumpărături; 5. Roți; 6. picioare; 7. Buton de blocare pe roțile din față; 8. Suport reglabil pentru picioare; 9. Centura de siguranță cu cinci puncte; 10. tablă de siguranță;

## II. ÎMPĂRAȚI STROLLERUL

1. Scoateți regulatorul de declanșare pentru a o îndoi.
2. Scoateți dispozitivul de blocare.
3. Rabatați căruciorul așa cum este prezentat în imagine.
4. Blocați complet încuietorea cu cârligul de blocare pentru a împiedica deschiderea acesteia.

## III. DEFECTIONAREA STROLLERULUI

Cu o mână, luați mânerul și apăsați scaunul cu celălalt. Apoi trageți puternic în ambele părți. Pasul pe bara de andocare până când căruciorul este deschis complet și piesele cuplajului sunt blocate.

## IV. ASAMBLAREA ROȚELOR

**FRONTOARE:** Ridicați roata din față așa cum se arată. Aliniați central găurile celor două roți din față cu tuburile de pe structura de bază. Sunetul "clac" înseamnă că se potrivește. Apăsați butonul de demontare de pe partea superioară a roții din față și apoi scoateți roțile din față.

**RACIUNI DIN SPATE:** Montați roțile din spate la tuburile din construcția căruciorului prin strângerea arcului.

Eliberarea: apăsați arcul și eliberați roata din spate.

## V. AJUSTAREA SEATBACKULUI

Pentru a regla spătarul cu o mână, trageți zăvorul din plastic și reglați lungimea curelei cu cealaltă. Spătarul poate fi ajustat în 5 poziții diferite.

**ATENȚIE: ATENȚIE PĂSTRAȚI ÎNTOTDEAUNA ÎNTĂLNIREA CÂND BEBELUL ESTE ÎN STROLLER, pentru a evita vătămarea.**

## VI. ACTIVAREA CURSULUI ROȚELOR FRONTALE ȘI ACTIVAREA FRÂNELOR

Pentru a activa cursul înainte al roților din față, vă rugăm să apăsați pe mecanismul de direcționare afișat în imagine. Împingeți brațul frânei când oprți căruciorul chiar și pentru o vreme, pentru a evita mutarea căruciorului. Încercați să împingeți căruciorul pentru a verifica dacă mecanismele sunt blocate.

## VII. INSTALAREA COMBUSTIBILULUI DE SIGURANȚĂ ȘI AJUSTAREA POTRIVITULUI DE FOOTREST

Pentru a scoate placa de siguranță, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale plăcii. Pentru a ajusta suportul pentru picioare, împingeți simultan butoanele în orificiul din partea laterală a plăcuței și reglați poziția dorită.

## VIII. SISTEMUL DE SIGURANȚĂ

Așezați știfturile în catarama centrală până când auziți dicul. Trebuie să fii sigur că copilul este bine fixat. Dacă nu, trebuie să reglați centurile.

## IX. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

Curățați baldachinul cu o perie. Ștergeți cu o cârpă uscată și lăsați-o să se usuce la umbră. Asigurați-vă că toate detergenții sunt îndepărtați. Pentru a îndepărta petele, folosiți un detergent ușor pentru a aplica direct și apoi clătiți cu apă.

## OSTRZEŻENIA

Jeśli wózek nie jest używany zgodnie z niniejszą instrukcją, może spowodować poważne obrażenia.

- Unikaj poważnych obrażeń spowodowanych upadkiem lub ześlizgnięciem.
- Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Nie podnoś wózka, gdy dziecko jest w nim, dziecko może się ześlizgnąć i spaść.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z wózka na stromych zboczach, schodach, schodach ruchomych, plażach, błocie lub ubogich drogach.
- Nie pozwól, aby Twoje dziecko stało na wózku lub na nim.
- Wózek jest przeznaczony do transportu jednego dziecka.
- Zawsze aktywuj hamulce, gdy wózek się zatrzymuje.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia się, należy przechowywać wszystkie plastikowe i inne materiały opakowaniowe z dala od dzieci.
- Wózek obsługuje maksymalnie 20 kg, nie należy przekraczać tej masy, aby uniknąć uszkodzenia produktu i poważnych wypadków.
- Upewnij się, że wszystkie mechanizmy blokujące są w pozycji zablokowanej przed umieszczeniem dziecka w nim i jego użyciem.

## I. WYKAZ CZĘŚCI

1. Uchwyt; 2. Zadaszenie; 3. Regulowane oparcie siedzenia; 4. Koszyk; 5. Koła; 6. Podnóżek; 7. Przycisk blokady na przednich kołach; 8. Regulowana podkładka podnóżka; 9. Pięcypunktowy pas bezpieczeństwa; 10. Tablica bezpieczeństwa;

## II. SKŁADANIE STEROWNIKA

1. Wyciągnij regulator żaluzji, aby go złożyć.
2. Wyciągnij blokadę bezpieczeństwa.
3. Złóż wózek tak, jak pokazano na rysunku.
4. Całkowicie zablokuj zamek hakiem blokującym, aby zapobiec jego otwarciu.

## III. ODKŁADANIE STEROWNIKA

Jedną ręką chwycź za uchwyt i wcisnij gniazdo drugim. Następnie mocno pociągnij po obu stronach. Zablokuj blokadę dokowania, aż wózek całkowicie się otworzy, a części łączące zostaną zablokowane.

## IV. MONTAŻ KÓŁ

**KOŁA PRZEDNIE:** Podnieś przednie koło, jak pokazano. Dopasuj centralnie otwory dwóch przednich kół do rurek na konstrukcji podstawy. Dźwięk "kliknięcie" oznacza, że jest dopasowany. Naciśnij przycisk demontażu na górze przedniego koła, a następnie zdejmij przednie koła.

**KOŁA TYLNE:** Zamontuj tylne koła do rur w konstrukcji wózka, dokręcając sprężynę.

Aby zwolnić: naciśnij sprężynę i zwolnij tylne koła.

## V. REGULACJA SIEDZENIA

Aby wyregulować oparcie jedną ręką, pociągnij plastikową zasuwkę i dopasuj długość paska do drugiej. Oparcie można regulować w 5 różnych pozycjach.

**UWAGA:** PROSZĘ DOKŁADNIE OPARZOWAĆ OPARCIE, GDY DZIECKO JEST W STEROWNIKU W CELU UNIKNIĘCIA USZKODZENIA CIAŁA.

## VI. AKTYWACJA PRZEBIEGU KÓŁ PRZEDNICH I AKTYWACJA HAMULCÓW

Aby aktywować bieg przedni kół przednich, należy nacisnąć na mechanizm celowania pokazany na obrazku. Pchnij ramię hamulca, gdy zatrzymasz wózek nawet na chwilę, aby nie poruszyć wózka. Spróbuj pchnąć wózek, aby sprawdzić, czy mechanizmy są zablokowane.

## VII. ZAINSTALUJ RADĘ BEZPIECZEŃSTWA I REGULACJĘ PODCIĄGNIKA

Aby usunąć kartę bezpieczeństwa, naciśnij jednocześnie przyciski po obu stronach płyty. Aby wyregulować podkładkę podnóżka, wcisnąć jednocześnie przyciski do otworu wentylacyjnego z boku poduszki i ustawić żądaną pozycję.

## VIII. SYSTEM RESTRAINT

Umieść szpilki w środkowej klamrze, aż usłyszysz kliknięcie. Zawsze należy mieć pewność, że dziecko jest prawidłowo zapięte. Jeśli nie, musisz wyregulować paski.

## IX. CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA

Oczyść czaszki za pomocą szczotki. Wytrzyj do sucha suchą szmatką i pozostaw do wyschnięcia w cieniu. Upewnij się, że wszystkie deterenty zostały usunięte. Aby usunąć plamy, zastosuj łagodny detergent, a następnie spłucz wodą

## УПОЗОРЕЊА

Непридржавање ових упутстава приликом коришћења колица може довести до озбиљних повреда вашег детета.

- Избегавајте озбиљне повреде узроковане падом или клизањем.
- Увек користите сигурносне појасеве.
- Никада не остављајте дете без надзора.
- Не подижите колица док је дијете унутра, може пасти и пасти.
- Будите веома опрезни када користите колица на стрмим падинама, степеницама, покретним степеницама, плажама, блату или лошим путевима.
- Не дозволите да ваше дете стоји на или у колицима.
- Возило је дизајнирано за транспорт детета.
- Увек активирајте кочнице када се колица зауставе.
- Да бисте избегли ризик од гушења, чувајте сву пластику и друге материјале за паковање од деце.
- Колица су дизајнирана да издрже максимално 20 кг. Да бисте избегли оштећење производа и могуће несреће, молимо Вас да не прелазите ову тежину.
- Осигурајте да су сви механизми за закључавање у закључаном положају пре него што ставите дете у њега и користите га.

## I. ЛИСТА ДЕЛОВА

1. Хандлес; 2. Сунвисор; 3. Подесиви наслон; 4. Рацк; 5. Вхеелс; 6. Фоотрест; 7. Дугме за подешавање померања предњег точка; 8. Подесиви ослонац за ноге; 9. Сигурносни појас у пет тачака; 10. Сигурносна табла;

## II. ПОКРИВАЊЕ КАРТРИДЖЕ

1. Извуците регулатор затварача да бисте га преклопили.
2. Отпустите сигурносну браву.
3. Склопите колица како је приказано на дијаграму.
4. Потпуно заборавите браву кукицом за закључавање да бисте спречили њено отварање.

## III. ЦАЛИБРАТИОН

Једном руком ухватите ручку и притисните седиште. Онда снажно повуците са обе стране. Ступите на сигурносну браву док се колица потпуно не отворе и док се делови спојнице не закључају.

## IV. ВХЕЕЛ ШУТТИНГ

**ПРЕДЊИ КОТАЧИ:** Подигните предњи точак као што је приказано на дијаграму. Центрирајте отворе два предња точка са цеви на основној конструкцији. Чут ћете клик, што значи да се уклапа. Притисните дугме за растављање на предњем делу предњег точка и истовремено уклоните предње точкове.

**СТРАЖЊИ КОЛО:** Монтирајте задње гуме на цеви у конструкцији колица затезањем опруге.

Отпуштање: Притисните опругу и отпустите задњи точак.

## V. ПОДЕШАВАЊЕ ТЕЛА

Да бисте подесили наслон за леђа једном руком, повуците пластични засун и подесите дужину појаса другом. Подесите наслон седишта на један од могућих 5 различитих положаја.

**ПАЖЊА: МОЛИМО РЕГУЛИСИТЕ ДЕТЕ КАДА БАБИ ЈЕ У КАРТОНУ ЗА ИЗБЕГАВАЊЕ ПОВРЕДЕ.**

## VI. Активирање предњих гума и активирање кочница

Да бисте подесили предњу гуму напријед, кликните на механизам за циљање приказан на графикану. Гурните ручицу кочнице када заустављате колица чак и неко вријеме како бисте избегли помицање колица. Покушајте притиснути колица да бисте проверили да ли су механизми закључани.

## VII. ДЕМОНСТРАЦИЈА СИГУРНОСНОГ ОДБОРА И ПОДЕШАВАЊЕ ПАПИРА ЗА СПИННЕР

Да бисте истовремено уклонили оклопљену контролну таблу, притисните дугмад са обе стране табле. Да бисте подесили подлогу за стопала, притисните два дугмета заједно у отворима на бочној страни подлоге и подесите жељени положај.

## VIII. САФЕТИ БЕЛТС

Поставите игле у средишњу копчу све док не чујете клик. Увек треба бити сигуран да је дете правилно причвршћено. Ако није, морате подесити појасеве.

## IX. ПОДРШКА

Очистите надстрешницу четком. Обришите сувом крпом и оставите да се осуши у хладу. Уверите се да су сви детерџенти уклоњени. Да бисте уклонили мрље, употребите благи детерџент да се нанесе директно, а затим исперите водом.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Непочитувањето на овие упатства при користење на количката може да резултира со сериозни повреди на вашето дете.

- Избегнувајте сериозни повреди предизвикани од паѓање или лизгање.
- Секогаш користете безбедносни ремени.
- Никогаш не го оставајте детето без надзор.
- Не кревајте ја количка кога детето е внатре, може да се лизне и да падне.
- Бидете внимателни кога користите количката на стрмни падини, скали, ескалатори, плажи, кал или патишта во лоша состојба.
- Не дозволувајте вашето дете да застане или во количката.
- Количката е наменета за транспорт на дете.
- Секогаш активирајте ги сопирачките кога количката запре.
- За да го избегнете ризикот од гушење, чувајте ги сите пластични и други материјали за пакување подалеку од деца.
- Оваа количка е дизајнирана да издржи максимум 20 кг. За да избегнете оштетување на производот и можните несреќи, ве молиме да не ја надминувате оваа тежина.
- Осигурајте се дека сите заклучување механизми се во заклучена позиција, пред да го ставите детето во неа и да ја користите.

## I. ЛИСТА НА ДЕЛОВИ

1. Рачки; 2. Сонцеворот; 3. Прилагодлив потпирач за грб; 4. Rack; 5. Тркала; 6. Потпирач за нозе; 7. Копче за прилагодување на движењето на предните тркала; 8. Прилагодлив потпирач за нозе; 9. Пет-точка безбедносен ремен; 10. Безбедносен одбор;

## II. ПОКРИВАЊЕ НА КАРТРИД

1. Извлечете го регулаторот на блендата за да го преклопите.
2. Ослободете ја безбедносната брава.
3. Преклопете ја количката како што е прикажано на дијаграмот.
4. Целосно заклучете ја бравата со кука за заклучување за да го спречите отворањето.

## III. КАЛИБРАЦИЈА

Со една рака, зграпчувајте ја рачката и притиснете го седиштето со другата. Потоа силно повлечете се од двете страни. Ставете ја безбедносната брава додека колата не е целосно отворена и делови за спојување се заклучени.

## IV. РЕШЕЊЕ НА ТРКАЛА

**ПРЕДНИ ТРКАЛА:** Кренете го предното тркало како што е прикажано на дијаграмот. Центрирајте ги отворите на двете предни тркала со цевки на основната конструкција. Ќе слушнете клик, што значи дека е соодветно. Притиснете го копчето за расклопување на предниот дел на предното тркало и во исто време извадете ги предните тркала.

**Задните тркала:** Монтирајте задните гуми кон цевките од конструкцијата на количката, како затегнете пружината.

За ослободување: Турнете ја пружината и ослободете го задното тркало.

## V. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕЛОТО

За да го местете седиштето со едната рака се повлече пластичната брава, а со другата дотерајте должината на појасот. Наместете го потпирачот за грб на една од можните 5 различни позиции.

**ВНИМАНИЕ: ВЕ МОЛИМЕ** регулирање **ВНИМАТЕЛНО СЕДИШТЕТО**, кога бебето е во количка За да избегнете повреда.

## VI. АКТИВАЦИЈА НА ПРЕДНИ ГУМИ И АКТИВУВАЊЕ НА СОПИРАЧКИ

За да ја нагодите напредната гума напред, кликнете на механизмот за таргетирање прикажан на табелата. Притиснете ја ножната менувачот кога сопирате количката дури за малку, за да избегнете движење на количката. Пробајте да ја туркате количката за да проверите дали механизмите се заклучени.

## VII. Демонтирање на ЗАШТИТНИОТ Бордо и РЕГУЛИРАЊЕ НА влошки за ногарки

За да ја отстраните заштитената контролна табла истовремено, притиснете ги копчињата на двете страни на плочката. За регулирање на подлогата за ногарки притиснете истовремено двете копчиња во отворите на страната на подлогата и наместете ја саканата позиција.

## VIII. БЕЗБЕДНОСНИ РЕЗУЛТАТИ

Ставете ги игличките во централната брава додека не го слушнете кликот. Секогаш треба да бидете сигурни дека детето е правилно прицврстено. Ако не, треба да ги прилагодите ремените.

## IX ПОДДРШКА

Исчистете го крошното со четка. Избришете ги сувата сува крпа и оставете ја да се исуши во сенка. Проверете дали сите детергенти се отстранети. За да отстраните дамки, користете благ детергент за директно нанесување и потоа исплакнете со вода.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Несоблюдение этих инструкций при использовании тележки может привести к серьезным травмам вашего ребенка.

- Избегайте серьезных травм, вызванных падением или скольжением.
- Всегда используйте ремни безопасности.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Не поднимайте коляску, когда ребенок находится внутри, она может поскользнуться и упасть.
- Будьте очень осторожны при использовании коляски на крутых склонах, лестницах, эскалаторах, пляжах, грязи или плохих дорогах.
- Не позволяйте вашему ребенку стоять на или в тележке.
- Тележка предназначена для перевозки ребенка.
- Всегда активируйте тормоза, когда тележка останавливается.
- Во избежание удушья храните все пластиковые и другие упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Эта тележка рассчитана на максимальный вес 20 кг. Во избежание повреждения изделия и возможных несчастных случаев не превышайте этот вес.
- Убедитесь, что все блокирующие механизмы находятся в заблокированном положении, прежде чем ставить на него ребенка и использовать его.

## I. СПИСОК ЧАСТЕЙ

1. ручки; 2. Sunvisor; 3. Регулируемая спинка; 4. Стойка; 5. Колеса; 6. подножка; 7. Кнопка регулировки хода переднего колеса; 8. Регулируемая подставка для ног; 9. Пятиточечный ремень безопасности; 10. Доска безопасности;

## II. ПОКРЫТИЕ КАРТРИДЖА

1. Вытащите регулятор затвора, чтобы сложить его.
2. Отпустите предохранитель.
3. Сложите тележку, как показано на рисунке.
4. Полностью зафиксируйте замок с помощью крюка, чтобы он не открывался.

## III. Развернуть CART

Одной рукой возьмитесь за ручку и нажмите на сиденье другой. Затем сильно потяните с обеих сторон. Нажмите на предохранитель, пока тележка полностью не откроется, и детали муфты не будут заблокированы.

## Внутривенно КОЛЕСНАЯ РЕЗКА

**ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА:** Поднимите переднее колесо, как показано на схеме. Отцентрируйте отверстия двух передних колес с трубами на базовой конструкции. Вы услышите щелчок, что означает, что это подходит. Нажмите кнопку разборки в передней части переднего колеса и одновременно снимите передние колеса.

**ЗАДНИЕ КОЛЕСА:** Установите задние колеса на трубы в конструкции тележки, затянув пружину.  
Для освобождения: нажмите на пружину и отпустите заднее колесо.

## V. РЕГУЛИРОВКА ТЕЛА

Чтобы отрегулировать спинку одной рукой, потяните за пластиковую защелку и отрегулируйте длину ремня другой рукой. Отрегулируйте спинку в одно из 5 возможных положений.

**ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, РЕГУЛИРУЙТЕ РЕБЕНКА, КОГДА РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ В КАРТРИДЖЕ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ.**

## VI. АКТИВАЦИЯ ПЕРЕДНЕЙ ШИНЫ И АКТИВАЦИЯ ТОРМОЗОВ

Чтобы настроить переднюю шину вперед, нажмите на механизм прицеливания, показанный на графике. Нажмите на тормозной рычаг, когда вы останавливаете тележку даже на некоторое время, чтобы избежать перемещения тележки. Попробуйте нажать на тележку, чтобы проверить, не заблокированы ли механизмы.

## VII. ДЕМОНСТРАЦИЯ СОВЕТА ПО БЕЗОПАСНОСТИ И РЕГУЛИРОВКА КОРПУСА СПИННЕРА

Чтобы одновременно снять экранированную панель управления, нажмите кнопки на обеих сторонах платы. Чтобы отрегулировать подкладку, нажмите две кнопки в отверстиях на боковой поверхности подножки и отрегулируйте желаемое положение.

## VIII. БЕЗОПАСНЫЕ РЕМНИ

Поместите булавки в центральную пряжку, пока не услышите щелчок. Вы всегда должны быть уверены, что ребенок правильно пристегнут. Если это не так, вам нужно отрегулировать ремни.

## IX. ПОДДЕРЖКА

Очистите навес с помощью кисти. Вытрите насухо сухой тканью и дайте ей высохнуть в тени. Убедитесь, что все моющие средства удалены. Для удаления пятен используйте мягкое моющее средство для непосредственного нанесения, а затем смойте водой.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання цих інструкцій під час користування візком може призвести до серйозних травм вашої дитини.

- Уникайте серйозних травм, спричинених падінням або ковзанням.
- Завжди використовуйте ремені безпеки.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Не піднімайте коляску, коли дитина знаходиться всередині, вона може ковзати і падати.
- Будьте дуже обережні при використанні коляски на крутих схилах, сходах, ескалаторах, пляжах, бруді або поганих дорогах.
- Не дозволяйте дитині стояти на возі або в кошику.
- Візок призначений для перевезення дитини.
- Завжди активуйте гальма, коли візок зупиняється.
- Щоб уникнути ризику задихання, зберігайте всі пластикові та інші пакувальні матеріали подалі від дітей.
- Ця візок призначена для витримування максимум 20 кг. Щоб уникнути пошкодження виробу та можливих аварій, не перевищуйте цю вагу.
- Переконайтеся, що всі механізми блокування знаходяться в заблокованому положенні перед тим, як помістити дитину в неї і використовувати її.

## I. СПИСОК ЧАСТЕЙ

1. Ручки; 2. Сонця; 3. Регульована спинка; 4. Сійка; 5. Колеса; Підніжка; 7. Кнопка регулювання ходу переднього колеса; 8. Регульована підставка для ніг; 9. П'ятиточковий ремень безпеки; 10. Дошка безпеки;

## II. ПОКРИТТЯ КАРТРИДЖУ

1. Витягніть регулятор затвора, щоб згорнути його.
2. Відпустіть запобіжник.
3. Складіть візок, як показано на схемі.
4. Повністю зафіксуйте замок замковим гачком, щоб запобігти його розкриттю.

## III. КАЛІБР

Однією рукою візьміть за ручку та притисніть сидіння іншим. Потім потягніть сильно з обох сторін. Зайдіть на запобіжник, доки візок не буде повністю відкритий, а деталі зчеплення заблоковані.

## IV. РІЗАННЯ КОЛЕСА

**ПЕРЕДНІЙ КОЛЕСА:** Підніміть переднє колесо, як показано на схемі. Центрують отвори двох передніх коліс з трубами на базовій конструкції. Ви почуєте клацання, що означає, що він підходить. Натисніть кнопку розбирання на передній частині переднього колеса і при цьому зніміть передні колеса.

**ЗАДНІ КОЛЕСА:** встановіть задні шини на труби в конструкції візка, затягнувши пружину.  
Для випуску: Натисніть на пружину і відпустіть заднє колесо.

## V. РЕГУЛЮВАННЯ ТЕЛА

Щоб відрегулювати спинку однією рукою, потягніть пластикову засувку та регулюйте довжину ремня іншою. Відрегулюйте спинку в одному з 5 можливих положень.

**УВАГА: ОБСЛУГОВУЙТЕ ДІТЕЙ, ЩО БЕБЕЦЬ В КАРТРИДЖІ ВІДБУТИ ТРАВМУ.**

## VI. АКТИВАЦІЯ ПЕРЕДНІХ ШИНИ І АКТИВАЦІЯ ТОРМОЗ

Щоб налаштувати передню шину вперед, натисніть на механізм націлювання, показаний на графіку. Натисніть на важіль гальма, коли ви зупиняєте візок навіть на деякий час, щоб уникнути переміщення візка. Спробуйте натиснути на візок, щоб перевірити, чи механізми заблоковані.

## VII. ДЕМОНСТРАЦІЯ БОРТОВОЇ БЕЗПЕКИ ТА РЕГУЛЮВАННЯ БАШНИКА ДЛЯ СПІННЕРА

Щоб одночасно зняти екрановану панель керування, натисніть кнопки з обох сторін плати. Щоб відрегулювати подушечку для ніг, натисніть дві кнопки разом у отворах збоку панелі та відрегулюйте бажане положення.

## VIII. БЕЗПЕКИ

Помістіть шпильки в центральну пряжку, поки не почуєте клацання. Ви завжди повинні бути впевнені, що дитина правильно закріплена. Якщо це не так, вам потрібно налаштувати ремені.

## IX. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очистіть навів щіткою. Протріть сухою ганчіркою і дайте йому висохнути. Переконайтеся, що всі м'які засоби видалені. Щоб видалити плями, використовуйте м'який мийний засіб, щоб нанести безпосередньо, а потім промийте водою.

## UPOZORENJA

Nepoštivanje ovih uputa prilikom korištenja kolica može uzrokovati ozbiljne ozljede djeteta.

- Izbjegavajte teške ozljede od pada ili klizanja.
- Uvijek koristite pojaseve.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Nemojte dizati kolica kad je dijete unutra, to bi mogao skliznuti i pasti.
- Budite vrlo oprezni kada koristite kolica na strmim padinama, stubišta, dizala, plaža, blatu ili cesta u lošem stanju.
- Ne dopustite da vaše dijete stoji na ili košarice.
- Kola je namijenjen za prijevoz djeteta.
- Uvijek aktivirati kočnice prilikom zaustavljanja kolica.
- Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držati sve plastične i druge materijale za pakiranje izvan dohvata djece.
- Ova kolica je dizajnirana da izdrži najviše 20 kg. Kako bi se izbjeglo oštećenje proizvoda i mogućih nesreća, ne prelazi ovu težinu.
- Provjerite jesu li svi brave u zaključanom položaju prije nego stavite dijete u njoj i koristiti ga.

## I. POPIS DIJELOVA

1. ručke; 2. poklopac; 3. naslonjača; 4. nosač; 5. Kotači; 6. oslonac za noge; 7. Tipka za podešavanje pomiče prednje kotače; 8. Podesiva oslonac za noge; 9. Pet -tochkov remena; 10. Zaštitna ploča;

## II. NA SKLAPANJE

1. Pull regulator vizir odustati.
2. Otpustite sigurnosne brave.
3. Fold kolica, kako je prikazano na slici.
4. Lock potpuno kolica zaključavanje kuka kako bi se spriječilo otvaranje i.

## III. PROŠIRITE CART

S jedne strane, uhvatite ručku s drugim press sjedala. Zatim povucite čvrsto na obje strane. Stojeći na sigurnosnom bravom, a kolica nije u potpunosti otvorena, a priključci su zaključana.

## IV. SKUPŠTINA KOLELATA

Prednji kotač: Podignite prednji kotač kao što je prikazano na slici. Poravnajte rupe na dva prednja kotača s cijevi glavne strukture. Vi ćete čuti klik, što znači da se uklapa u mjesto. Pritisnite ukidanje dno prednjeg kotača i istovremeno uklanjanje prednje kotače.

Stražnji kotači: Postavite stražnje gume na cijevi u okviru kolica stezanjem proljeće.

Za oslobađanje: Pritisnite proljeće i otpustite stražnji kotač.

## V. PODEŠAVANJEM NASLONA

Za podešavanje sjedala s jedne strane i povucite plastičnu bravu, a drugi podesiti duljinu remena. Podesite naslon sjedala u jednom od mogućih 5 različitih pozicija.

UPOZORENJE: Molimo prilagodite POVRATAK PAŽLJIVO kada je beba u košarici izbjeci ozljede.

## VI. AKTIVACIJA TIJEKOM prednji kotači i aktivirati kočnicu

Za dobrog tijeku prednjih guma naprijed kliknite mehanizam ciljanje što je prikazano na crtežu. Pritisnite ručicu kočnice pri zaustavljanju kolica još manje kako bi se spriječilo kretanje kolica. Pokušajte gurati kolica kako bi se osiguralo da su mehanizmi u zaključanom položaju.

## VII. UKLANJANJE odbor za sigurnost i podešavanje osloncem za noge

Za uklanjanje zaštitne odbora istovremeno pritisnete tipke na obje strane ploče. Za podešavanje oslonac za noge istodobno pritisnite obje tipke na otvorenoj strani tipkovnice i podesite željenu poziciju.

## VIII. SIGURNOSNI POJASEVI

Stavi igle u središnjem bravu dok ne klikne. Uvijek biste trebali biti sigurni da dijete pravilno pričvršćen. Ako ne, možete podesiti trake.

## IX. PODOBRAZHKA

Čišćenje sklopa pomoću kista. Obrisite suhom krpom i pustiti da se osuši u hladu. Uvjerite se da su svi deterdženti uklonjene. Za uklanjanje mrlja koristite blagi deterdžent kao što je primjena izravno, a zatim isperite vodom.

## VAROVÁNÍ

Selhání při používání kočárku může způsobit vážné zranění vašeho dítěte podle těchto pokynů.

- Vyvarujte se vážných zranění způsobených pádem nebo sklouznutím.
- Vždy používejte bezpečnostní pásy.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nevezedte kočárek, když dítě je uvnitř, to by mohlo sklouznout a spadnout.
- Buďte velmi opatrní při používání kočárku na strmých svazích, schodištích, eskalátorů, pláze, bláta nebo silnicích ve špatném stavu.
- Nedovolte, aby vaše dítě sedělo na vozíku nebo ve vozíku.
- Vozík je určen k přepravě dítěte.
- Vozíky vždy aktivujte, když se vozík zastaví.
- Aby se předešlo nebezpečí udušení, uchovávat veškeré plastové a jiné obalové materiály mimo dosah dětí.
- Tento kočárek je navržen tak, aby vydržely maximálně 20 kg. Aby nedošlo k poškození výrobku a možným nehodám, prosím nepřekročíte tuto hmotnost.
- Ujistěte se, že všechny zámky jsou v zablokované poloze před uvedením dítěte v něm a používat jej.

## I. SEZNAM SOUČÁSTI

1. rukojeť; 2. Sluneční clona; 3. Nastavitelná opěrka; 4. Rack; 5. Kola; Opěrka nohou; 7. Tlačítko pro nastavení dráhy předního kola; 8. Nastavitelná opěrka nohou; 9. Pětibodový bezpečnostní pás; 10. Bezpečnostní deska;

## II. OBALOVÁNÍ KAZETY

1. Vytáhněte regulátor závěrky tak, aby se sklopil.
2. Uvolněte pojistku.
3. Sklopte vozík podle obrázku.
4. Zámek zcela vozík hák zámku, aby se zabránilo otevření a.

## III. KALIBRACE

Jednou rukou uchopte rukojeť s druhou tiskovou sedadla. Poté silně zatlačte na obě strany. Stojící na bezpečnostním zámku, zatímco kočárek není plně otevřen a konektory jsou zamčeny.

## IV. ŘEZÁNÍ KOLEKCE

Přední kolo: Zvedněte přední kolo, jak je znázorněno na obrázku. Srovnajte otvory na obou předních kol s trubkami nosné konstrukce. Uslyšíte kliknutí, což znamená, že je to vhodné. Press sešrotování spodní část předního kola a zároveň odstranit přední kola.

Zadní kola: Připevnit zadní pneumatiky s trubkami rámu kočárku utažením pružinu.

Uvolnění: Zatlačte pružinu a uvolněte zadní kolo.

## V. ÚPRAVA TĚLA

Pro nastavení opěrka sedadla jednou rukou a vytáhněte plastový zámek a druhý upravít délku pásu. Nastavte opěrka na jednu z možných 5 různých poloh.

**POZOR:** Upravte BACK PEČLIVĚ když dítě JE Košík aby nedošlo ke zranění.

## VI. AKTIVACE V PRŮBĚHU PŘEDNÍ PNEUMATIKY A AKTIVOVAT BRZDY

Chcete-li pracovitý průběhu předních pneumatik před klikněte mechanismus cílení je znázorněno na obrázku. Sešlápnout brzdu při zastavení vozíku ještě méně, aby se zabránilo pohybu vozíku. Snažte se tlačít kočárek, aby zajistily, že mechanismy jsou v uzamčené poloze.

## VII. VYJMUTÍ rada pro bezpečnost A NASTAVENÍ stupačkou

Pro odstranění ochranného desku současně stisknout tlačítka na obou stranách desky. Pro nastavení opěrky nohou současně stisknout obě tlačítka na otevřené straně podložky a nastavit do požadované polohy.

## VIII. BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Dát kolíky v centrální sponě, dokud nezapadne. Měli byste si vždy být jisti, že dítě je správně upevněno. Pokud tomu tak není, musíte upravit řemenu.

## IX. PODPORA

Kryt odstraňte štětcem. Otřít suchým hadříkem a nechte uschnout ve stínu. Zkontrolujte, zda jsou všechny mycí prostředky odstraněny. K odstranění skvrn použijte jemný čisticí prostředek, jako je použít přímo a poté se opláchnete vodou.

## UPOZORNENIE

Zlyhanie pri používaní kočíka môže spôsobiť vážne zranenie vášho dieťaťa podľa týchto pokynov.

- Vyhnete sa vážnym poraneniam spôsobeným pádom alebo sklznutím.
- Vždy používajte bezpečnostné pásy.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Nedvíhajte kočík, keď dieťa je vo vnútri, to by mohlo sklznúť a spadnúť.
- Buďte veľmi opatrní pri používaní kočíka na strmých svahoch, schodiskách, eskalátoroch, pláži, blata alebo cestách v zlom stave.
- Nedovoľte, aby vaše dieťa stálo na vozíku.
- Vozík je určený na prepravu dieťaťa.
- Vždy aktivujte brzdy, keď sa vozík zastaví.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu udusenía, uchovávať všetky plastové a iné obalové materiály mimo dosahu detí.
- Tento vozík je navrhnutý tak, aby vydržal maximálne 20 kg. Aby nedošlo k poškodeniu výrobku a možným nehodám, túto váhu neprevyšujte.
- Uistite sa, že všetky zámky sú v zablokovej polohe pred uvedením dieťa v ňom a používať ho.

## I. ZOZNAM ČASTÍ

1. rukoväť; 2. Slnecná clona; 3. Nastaviteľná operadla; 4. Rack; 5. kolesá; 6. stúpačka; 7. Tlačidlo na nastavenie dráhy predného kolesa; 8. Nastaviteľná opierka nôh; 9. Päťbodový bezpečnostný pás; 10. Bezpečnostná doska;

## II. OBALOVANIE KAZETY

1. Vytiahnite regulátor uzávierky a zložte ho.
2. Uvoľnite bezpečnostný zámok.
3. Zložte vozík tak, ako je znázornené na obrázku.
4. Zámok úplne vozík hák zámku, aby sa zabránilo otvoreniu a.

## III. expandovať CART

Jednou rukou uchopte rukoväť a stlačte sedadlo druhým. Potom silne potiahnite po oboch stranách. Stojaci na bezpečnostným zámkom, zatiaľ čo kočík nie je plne otvorený a konektory sú zamknuté.

## IV. KOLENIE

Predné koleso: Zdvihnite predné koleso, ako je znázornené na obrázku. Zarovnajte otvory na oboch predných kolies s rúrkami nosnej konštrukcie.

Budete počuť kliknutie, čo znamená, že je to vhodné. Press zošrotovanie spodnú časť predného kolesa a zároveň odstrániť predné kolesá.

Zadné kolesá: Pripevniť zadné pneumatiky s rúrkami rámu kočíka utiahnutím pružiny.

Uvoľnenie: zatlače pružinu a uvoľníte zadné koleso.

## V. ÚPRAVA TELA

Pre nastavenie operadla sedadla jednou rukou a vytiahnite plastový zámok a druhý upraviť dĺžku pásu. Nastavte operadlo na jednu z piatich možných polôh.

POZOR: Upravte BACK STAROSTLIVO keď dieťa JE Košík aby nedošlo k zraneniu.

## VI. Aktivácia v priebehu prednej pneumatiky a aktivovať BRZDY

Ak chcete pracovať priebehu predných pneumatík pred kliknite mechanizmus ciele je znázornené na obrázku. Zošliapnuť brzdou pri zastavení vozíka ešte menej, aby sa zabránilo pohybu vozíka. Skúste stlačiť vozík a skontrolovať, či sú mechanizmy zablokované.

## VII. VYBRATIE rada pre bezpečnosť A NASTAVENIE stúpačkou

Pre odstránenie ochranného dosku súčasne stlačiť tlačidlá na oboch stranách dosky. Pre nastavenie opierky nôh súčasne stlačiť obe tlačidlá na otvorenej strane podložky a nastaviť do požadovanej polohy.

## VIII. BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Umiestnite čapy do strednej spony, kým nezacvaknete kliknutie. Mali by ste si vždy byť istí, že dieťa je správne upevnené. Ak tomu tak nie je, musíte nastaviť pásy.

## IX. PODPORA

Vyčistite kryt pomocou kefy. Utrite suchou suchou handričkou a nechajte ju vyschnúť v tieni. Uistite sa, že všetky čistiace prostriedky sú odstránené. Na odstránenie škvŕn použite jemný čistiaci prostriedok, ako je použitie priamo a potom sa opláchnu vodou.

## FIGYELMEZTETÉSEK

Ha a babakocsi nincs használatban ezen utasítások szerint, súlyos sérüléseket okozhat.

- Kerülje a leesés vagy a csúszás által okozott súlyos sérüléseket.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Ne emelje fel a babakocsit, amikor a baba ott van, a baba csúszhat és leeshet.
- Legyen óvatos, ha a babakocsit meredek lejtőkön, lépcsőkön, mozgólépcsőkön, strandokon, sár vagy rossz utakon használja.
- Ne hagyja, hogy gyermeke a babakocsiban vagy a babakocsiban álljon.
- A babakocsi egy gyermek szállítására szolgál.
- Mindig aktiválja a féket, amikor a babakocsi megáll.
- A fulladás kockázatának elkerülése érdekében tartsa távol az összes műanyagot és egyéb csomagolóanyagot a gyerekektől.
- Ez a babakocsi maximum 20 kg-ot támogat, kérjük, ne lépje túl ezt a súlyt a termék károsodásának és súlyos balesetek elkerülése érdekében.
- Győződjön meg róla, hogy az összes reteszelőszerszemet zárolt helyzetben van, mielőtt elhelyezné a babát és használná azt.

## I. A RÉSZEK JEGYZÉKE

1. Fogantyúk; 2. Baldachin; 3. Állítható háttámla; 4. Kosár; 5. Kerekek; 6. Lábtartó; 7. Záró gomb az első kerekeken; 8. Állítható lábtartó pad; 9. Ötpontos biztonsági öv; 10. Biztonsági tábla;

## II. A STROLLER TÖRLÉSE

1. Húzza ki az exponáló szabályozót, hogy összehajtja.
2. Húzza ki a biztonsági zárat.
3. Hajtsa be a kocsit a képen látható módon.
4. Teljesen zárja le a zárat a reteszhoroggal, hogy megakadályozza a nyitást.

## III. A STROLLER BEÁLLÍTÁSA

Az egyik kezével megragadja a fogantyút, és nyomja meg az ülést a másik kezével. Ezután húzza meg erősen mindkét oldalon. Lépjen a dokkolózásra, amíg a babakocsi teljesen kinyílik és a kapcsolóelemek zárva vannak.

## IV. A KERÉKEK KÉSZÍTÉSE

**ELSŐ KERÉKEK:** Emelje fel az első kereket az ábrán látható módon. Igazítsa középre a két első kerék furait az alapszerkezeten lévő csövekkel. A „kattintás” hang azt jelenti, hogy egyezik. Nyomja meg az elülső kerék tetején lévő szétszerelési gombot, majd távolítsa el az első kerekeket.

**HÁTSÓ KERÉKEK:** A rugó rögzítésével szerelje be a hátsó kerekeket a babakocsi szerkezetébe.

Kinyitás: nyomja meg a rugót, és engedje fel a hátsó kereket.

## V. SEATBACK BEÁLLÍTÁS

A háttámla egy kézzel történő beállításához húzza meg a műanyag reteszt, és állítsa be az öv hosszát a másikra. Az ülés háttámlája 5 különböző pozícióban állítható.

**FIGYELMEZTETÉS: KÉRJÜK, HOGYAN KÉRJÜK, HOGYAN KELL TUDNIVALÓK A BABY A KÖRNYEZETBEN,** hogy elkerülje a sérülést.

## VI. A KÖRNYEZET AKTÍVÁSA AZ ELSŐ KERÉKEK ÉS A FÉKEK AKTÍVÁLÁSA

Az elülső kerekek előrehaladásának aktiválásához nyomja meg a képen látható célzási mechanizmust. Nyomja meg a fékkarot, ha egy ideig megállítja a babakocsit, hogy elkerülje a babakocsi mozgását. Próbálkozzon a babakocsival, hogy ellenőrizze, hogy a mechanizmusok zárva vannak-e.

## VII. A BIZTONSÁGI TANÁCS ÉS A FOOTREST PAD ADJUSTMENT telepítése

A biztonsági lap eltávolításához nyomja meg egyszerre a tábla mindkét oldalán található gombokat. A lábtartó párna beállításához nyomja meg egyszerre a gombokat a párna oldalán lévő szellőzőnyílásba, és állítsa be a kívánt pozíciót.

## VIII. RESTRAINT SYSTEM

Helyezze a csapokat a középső csatba, amíg nem hallja a kattintást. Mindig győződjön meg arról, hogy a baba megfelelően van rögzítve. Ha nem, be kell állítani az öveket.

## IX. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a baldachint egy ecsettel. Törölje szárazra egy száraz ruhával és hagyja megszáradni az árnyékban. Győződjön meg arról, hogy minden mosószert eltávolítottak. A foltok eltávolításához használjon enyhe mosószert, és közvetlenül öblítse le vízzel.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εάν το καρτσάκι δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

- Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς που προκαλούνται από πτώση ή ολίσθηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίτηρηση.
- Μην σηκώνετε το καρτσάκι όταν το μωρό είναι μέσα σε αυτό, το μωρό μπορεί να γλιστρήσει και να πέσει.
- Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το καρτσάκι σε απότομες πλαγιές, σκάλες, κυλιόμενες σκάλες, παραλίες, λάσπη ή φτωχούς δρόμους.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να στέκεται μέσα ή πάνω στο καρτσάκι.
- Το καρτσάκι έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά ενός παιδιού.
- Πάντοτε να ενεργοποιείτε τα φρένα όταν το καρτσάκι σταματήσει.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε όλα τα πλαστικά και άλλα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Αυτά τα καρτσάκια υποστηρίζουν το πολύ 20 κιλά, παρακαλούμε μην υπερβείτε αυτό το βάρος για να αποφύγετε τη ζημιά στο προϊόν και σοβαρά ατυχήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης βρίσκονται στη θέση κλειδώματος πριν τοποθετήσετε το μωρό σε αυτό και το χρησιμοποιήσετε.

## I. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ

1. Λαβές. 2. Κάλυψη. 3. Ρυθμιζόμενο κάθισμα. 4. Καλάθι. 5. Τροχός. 6. Υποπόδιο. 7. Κουμπί κλειδώματος στους μπροστινούς τροχούς. 8. Ρυθμιζόμενο τακάκι για τα πόδια. 9. Ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων. 10. Πίνακας ασφαλείας.

## II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ

1. Τραβήξτε προς τα έξω τον ρυθμιστή κλείστρου για να το διπλώσετε.
2. Τραβήξτε έξω την κλειδαριά ασφαλείας.
3. Αναδιπλώστε το καρότσι όπως φαίνεται στην εικόνα.
4. Κλείστε πλήρως την κλειδαριά με το άγκιστρο ασφάλισης για να μην ανοίξει.

## III. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΚΟΠΤΗ

Με το ένα χέρι πιέστε τη λαβή και κίεστε το κάθισμα με το άλλο. Στη συνέχεια τραβήξτε προς τα πάνω και στις δύο πλευρές. Βήμα στο κλειδωμά σύνδεσης έως ότου το καρτσάκι ανοίξει πλήρως και τα μέρη του συνδέσμου είναι κλειδωμένα.

## IV. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

**ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ:** Σηκώστε τον μπροστινό τροχό όπως φαίνεται. Ευθυγραμμίστε τις κεντρικές τρύπες των δύο εμπρόσθιων τροχών με τους σωλήνες στη δομή βάσης. Ο ήχος "κλικ" σημαίνει ότι ταιριάζει. Πατήστε το κουμπί αποσυναρμολόγησης στο επάνω μέρος του μπροστινού τροχού και αφαιρέστε τους μπροστινούς τροχούς.

**ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ:** Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς στους σωλήνες στην κατασκευή καρτσιού σφίγγοντας το ελατήριο.

Για απελευθέρωση: πιέστε το ελατήριο και αφήστε τον πίσω τροχό.

## V. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Για να ρυθμίσετε την πλάτη με το ένα χέρι, τραβήξτε το πλαστικό μάνδαλο και ρυθμίστε το μήκος της ζώνης με το άλλο. Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 διαφορετικές θέσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΠΡΟΣΘΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΩΜΑΤΑ ΠΟΤΕ ΤΟ ΒΡΕΦΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.**

## VI. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΕΔΩΝ

Για να ενεργοποιήσετε την εμπρόσθια πορεία των εμπρός τροχών, παρακαλώ πατήστε το μηχανισμό στόχευσης που εμφανίζεται στην εικόνα. Σπρώξτε το βραχίονα του φρένου όταν σταματήσετε το καρτσάκι ακόμα και για λίγο, για να αποφύγετε τη μετακίνηση του καρτσιού. Δοκιμάστε να πιέσετε το καρτσάκι για να ελέγξετε αν οι μηχανισμοί είναι κλειδωμένοι.

## VII. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ

Για να αφαιρέσετε την σανίδα ασφαλείας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του πίνακα. Για να ρυθμίσετε το μαξιλαράκι, πιέστε τα κουμπιά ταυτόχρονα μέσα στην οπή στο πλάι του μαξιλαριού και ρυθμίστε την επιθυμητή θέση.

## VIII. ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Τοποθετήστε τις ακίδες στην κεντρική πόρπη μέχρι να ακούσετε το κλικ. Πρέπει πάντα να είστε βέβαιοι ότι το μωρό είναι καλά στερεωμένο. Αν όχι, πρέπει να ρυθμίσετε τις ζώνες.

## IX. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Καθαρίστε το κάλυμμα με μια βούρτσα. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί και αφήστε το να στεγνώσει στη σκιά. Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα απορρυπαντικά. Για να αφαιρέσετε λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό για άμεση εφαρμογή και στη συνέχεια ξεπλύνετε με νερό.

## UYARILAR

Gezginci bu talimatlara uygun olarak kullanılmazsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Düşme veya kayma nedeniyle oluşan ciddi yaralanmalardan kaçının.
- Daima emniyet kemerini kullanın.
- Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bebek arabasından bebek arabasını kaldırmayın, bebek kayıp düşebilir.
- Bebek arabasını dik yokuşlarda, merdivenlerde, yürüyen merdivenlerde, plajlarda, çamurda veya yoksul yollarda kullanırken çok dikkatli olun.
- Çocuğunuzun bebek arabası içinde veya üzerinde durmasına izin vermeyin.
- Gezginci bir çocuğu taşımak için tasarlanmıştır.
- Gezginci durduğunda frenleri daima etkinleştirin.
- Boğulma riskini önlemek için, tüm plastik ve diğer ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Bu bebek arabası maksimum 20 kg desteklemektedir, lütfen ürüne ve ciddi kazalara zarar vermemek için bu ağırlığı aşmayın.
- Bebeği yerleştirmeden ve kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının kilitli konumda olduğundan emin olun.

## I. PARÇA LİSTESİ

1. Kollar; 2. Kanopi; 3. Ayarlanabilir koltuk arkalığı; 4. Sepet; 5. Tekerlekler; 6. Footrest; 7. Ön tekerleklerdeki kilitleme düğmesi; 8. Ayarlanabilir ayak dayama yeri; 9. Beş noktalı emniyet kemeri; 10. Güvenlik kurulu;

## II. SÜRÜCÜ KATLANMASI

1. Katlamak için obtüratör regülatörünü dışarı çekin.
2. Güvenlik kilidini dışarı çekin.
3. Arabası resimde gösterildiği gibi katlayın.
4. Açılmasını önlemek için kilidi tamamen kilitleme kancasıyla kilitleyin.

## III. ÇALIŞTIRICIYI KALDIRMA

Bir elinizle kolu tutup diğer koluğa bastırın. Sonra her iki taraftan da kuvvetlice yukarı çekin. Gezginci tamamen açılıncaya ve bağlantı parçaları kilitlenene kadar yerleştirme kilidine geçin.

## IV. TEKERLEKLERİN KURULMASI

ÖN TEKERLEKLER: Ön tekerleği gösterildiği gibi kaldırın. İki ön tekerleğin deliğini merkez yapıdaki tüplerle ortalayın. "Tık" sesi, eşleşme anlamına gelir. Ön tekerleğin üstündeki sökme düğmesine basın ve ardından ön tekerleri çıkarın.

ARKA TEKERLEKLER: Arka tekerlekleri, yayı sıkarak bebek arabası yapımındaki tüplere takın. Serbest bırakmak için: yaya basın ve arka tekerleği serbest bırakın.

## V. KOLTUK AYARI

Arkalığı bir elinizle ayarlamak için, plastik mandalı çekin ve kemerin uzunluğunu diğeriyile ayarlayın. Koltuk arkalığı 5 farklı pozisyonda ayarlanabilir. DİKKAT: BEBEK YARALANMAYI ÇALIŞTIRMAK İÇİN ÇOCUKLARIN SIRADIĞINDA DİKKAT EDİN.

## VI. DERSİN ÇALIŞMASI VE ÖN FRENLERİN ÇALIŞMASI

Ön tekerleklerin ileri hareketini etkinleştirmek için lütfen resimde gösterilen hedefleme mekanizmasına basın. Bebek arabasını hareket ettirmemek için, bebek arabasını bir süre bile durdurduğunuzda fren koluna basın. Mekanizmaların kilitli olup olmadığını kontrol etmek için bebek arabasını itmeyi deneyin.

## VII. GÜVENLİK KURULU VE AYAK PEDA AYARINI KURMA

Güvenlik kartını çıkarmak için, kartın her iki tarafındaki düğmelere aynı anda basın. Ayak desteği pedini ayarlamak için, düğmeleri aynı anda pedin yanındaki havalandırma deliğine bastırın ve istediğiniz konumu ayarlayın.

## VIII. SINIRLAMA SİSTEMİ

Tıklamaları duyan kadar pimleri orta tokaya yerleştirin. Bebeğin uygun şekilde bağlandığından daima emin olmalısınız. Değilse, kayışları ayarlamazın gerekir.

## IX. TEMİZLİK VE BAKIM

Kanopiği fırça ile temizleyin. Kuru bir bezle silerek kurulayın ve gölgede kurumasını bekleyin. Tüm deterjanların temizlendiğinden emin olun. Lekeleri çıkarmak için doğrudan uygulamak için yumuşak bir deterjan kullanın ve sonra suyla durulayın.

## تحذيرات

- إذا لم يتم استخدام عربة الأطفال وفقاً لهذه التعليمات ، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات خطيرة.
- تجنب الإصابات الخطيرة الناتجة عن السقوط أو الانزلاق.
- استخدم حزام الأمان دائماً.
- لا تترك الطفل دون مراقبة.
- لا ترفع العربة عندما يكون الطفل فيها ، فقد ينزلق الطفل ويسقط.
- كن حذراً جداً عند استخدام عربة الأطفال على المنحدرات الشديدة أو السلالم أو السلالم المتحركة أو الشواطئ أو الوجل أو الطرق السيئة.
- لا تدع طفلك يقف في أو على عربة الأطفال.
- نم تصميم عربة لنقل طفل واحد.
- قم بتنشيط المكابح دائماً عندما تتوقف العربة.
- لتجنب خطر الاحتراق ، ابق جميع المواد البلاستيكية ومواد التغليف الأخرى بعيدة عن متناول الأطفال.
- تدعم هذه العربة ٢٠ كجم كحد أقصى ، لذا يرجى عدم تجاوز هذا الوزن لتجنب تلف المنتج والحوادث الخطيرة.
- تأكد من أن جميع آليات القفل في وضع القفل قبل وضع الطفل فيها واستخدامها.

قائمة الأجزاء I.  
 ١ مقابض ٢ المظلة ٣ مقعد قابل للتعديل ٤ سلة ٥ عجلات ٦ مسند القدمين ٧ زر القفل على العجلات الأمامية ٨ مسند للقدمين قابل للتعديل ٩ حزام الأمان بخمس نقاط ١٠ مجلس السلامة.

## تمدد المضرب II.

١. اسحب منظم الغالق لطبيها.
٢. اسحب قفل الأمان.
٣. قم بطي العربة كما هو موضح في الصورة.
٤. قفل القفل بالكامل مع قفل قفل لمنع فتحه.

## تفريغ الرام III.

مع يد واحدة الاستيلاء على المقبض والضغط على المقعد مع الآخر. ثم سحب بقوة على كلا الجانبين. خطوة على قفل لرسو السفن حتى يتم فتح عربة بالكامل ويتم قفل أجزاء اقتران.

## الجمعية من العجلات IV

العجلات الأمامية: ارفع العجلة الأمامية كما هو موضح. محاذاة تقويب العجلات الأمامية مع الأنايبب على الهيكل الأساسي. "صوت" الصوت يعني أنه مطابق. اضغط على زر التفكيك الموجود على الجزء العلوي من العجلة الأمامية ثم قم بإزالة العجلات الأمامية. العجلات الخلفية: قم بتركيب العجلات الخلفية على الأنايبب في بناء عربة الأطفال عن طريق تشديد الزنبرك. للإفراج عن: اضغط على الربيع واطلق العجلة الخلفية.

## تعديل V.

لضبط مسند الظهر بيد واحدة ، اسحب مزلاج البلاستيك واضبط طول الحزام مع الآخر. قد يتم ضبط ظهر المقعد في أوضاع مختلفة. بعناية عندما يكون الطفل في الشبخ لتجنب الإصابة. انتباه: يرجى

السادس تفعيل دورة العجلات الأمامية وتفعيل الفرامل لتنشيط الدورة الأمامية للعجلات الأمامية ، يرجى الضغط على آلية الاستهداف الظاهرة على الصورة. دفع ذراع الفرامل عند إيقاف عربة الأطفال حتى لفترة من الوقت لتجنب تحريك عربة الأطفال. حاول دفع عربة الأطفال للتحقق مما إذا كانت الأليات مفعلة.

## تثبيت اللوحة VII.

لإزالة لوحة السلامة ، اضغط على الأزرار الموجودة على كلا جانبي اللوحة في نفس الوقت. لضبط وسادة مسند القدم ، ادفع الأزرار في نفس الوقت داخل الفتحة الموجودة على جانب اللوحة واضبط الوضع المطلوب.

## نظام قيود VIII.

ضع دبائيس في إبزيم الوسط حتى تسمع صوت النقرة. يجب أن تكون على يقين دائماً من تثبيت الطفل بشكل صحيح. إن لم يكن ، تحتاج إلى ضبط الأحزمة.

## التنظيف والرعاية IX.

تنظيف المظلة مع فرشاة جفف بقطعة قماش جافة واتركها تحف على الظل. تأكد من إزالة جميع المنظفات. لإزالة البقع ، استخدم منظفاً خفيفاً لتطبيقه مباشرة ثم شطفه بالماء.

# WARRANTY

The warranty is provided by the company „Kika Group“ Ltd.

Commercial guarantee applies to the territory of Bulgaria. The guarantee is valid in cases where the damage is the result of a latent defect in the components of the device, as well as during the exploitation through the warranty period.

The warranty period for the products manufactured by „Kika Group“ Ltd. is **one year**.

The guarantee applies only to the buyer purchased the product.

The guarantee does not apply in the following cases:

- Damage caused by the user as a result of non-compliance with instructions for use and installation;
- Established repaired in service by unauthorized persons;
- Damage caused by strikes, overloads or use non intended use;
- When cracked, broken or worn plastic parts;
- Under normal wear and tear of the product or its parts - tires, pedals, handles, faded, damaged or torn fabric / trim;
- Damaged caps, damaged raincoat and etc.
- Upon delivery of the product for repair in unsightly condition - uncleaned without taken sunshades, curtains, soft parts and other accessories not related to service/repair.

Each repair is reflected in the warranty card - it is recorded the date of filing of the claim, a description of the damage and the way of repair, names and signature of the person making the repair and stamp of the authorized service.

The product release in faultless condition should take place within a period of time, no more than twenty days from the date of filing the claim. The user is notified of the service or vendor of the date of receipt of the product.

The warranty period is suspended during the time required for repair.

## **On the user's attention!**

Dear customers, for timely and complete faults repair you should consider the following:

- Delivery of the product warranty is happening in the store where it was purchased, the customer must provide the warranty card together with the receipt.
- Upon delivery of the product in the store, a bilateral statement to lodge a complaint should be filled out.

Authorized service of „Kika Group“ Ltd. is the sole authority in determining the right to warranty service in each particular defect.

The commercial guarantee does not affect the rights of consumers arising from the guarantee in chl.112-115. Regardless of the commercial guarantee the seller is responsible for the lack of correspondence of the goods with the contract under Article 108 and the security in chl.112-115 of the Law on consumer protection.

The warranty includes repairing the product as activity regardless of the number of repairs.

Kika Group Ltd.  
Bulgaria, Plovdiv 4000,  
121 Vasil Levski str.  
+359 (0) 32 51 51 51  
email: office@kikkaboo.com  
www.kikkaboo.com

# PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

## PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

### Details of the buyer:

name, surname

Address:

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

### A shopping center:

name

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

Name and type of product:

Date of Sale:

day, month, year

Seller:

name , surname

I refuse to carried out the checking of complexity and functionality of the product purchased in the store.

Valid text is should be highlighted in the box with x

Buyer: .....  
signature

Seller: .....  
signature

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранционната карта се предоставя от фирма „Кика Груп“ ООД.

Търговската гаранция важи за територията на Република България. Гаранцията е валидна в случаите, в които повредата е в резултат на скрит дефект в компонентите на изделието, както и по време на експлоатацията през определения гаранционен период.

Гаранционният срок за продукти произведени от „Кика Груп“ ООД е **1 година**.

Гаранцията важи само за купувача закупил продукта.

Гаранцията не се прилага в следните случаи:

- при щети, нанесени от потребителя, вследствие на несъобразяване с инструкциите за употреба и монтаж;
- установен извършен ремонт в сервиз на неупълномощени лица;
- повреда предизвикана от удари, претоварвания или ползване по предназначение;
- при спукани, счупени или износени пластмасови детайли;
- при нормално износване на продукта или негови части – гуми, педали, ръкохватки, избеляла, повредена или скъсана дамска/тапицерија;
- повредени капси, повреден дъждобран и др. подобни
- при предаване на продукта за ремонт в неугледно състояние – непочистен, без снети сенници, покривала, меки части и други аксесоари неподлежащи на сервизно обслужване.

Всеки ремонт се отразява в гаранционната карта – записва се датата на предявяване на рекламацията, описание на повредата и начинът за отстраняването ѝ, имената и подписът на лицето, извършило ремонта, и се поставя печата на оправомощения сервиз. Привеждането на продукта в съответствие се извършва в срок, не по-голям от двадесет дни, считано от датата на предявяване на рекламацията. Потребителят се уведомява от сервиза или търговеца за датата на получаване на продукта.

Гаранционният срок спира да тече през времето, необходимо за ремонта.

### **На вниманието на потребителя!**

Уважаеми клиенти, за своевременното и пълно отстраняване на възникнали повреди трябва да имате предвид следното:

- предаване на стоката за гаранционно обслужване става в магазина, от който е закупена, като клиентът задължително трябва да предостави гаранционната карта в едно с касовата бележка.
- при предаване на продукта в магазина е необходимо да се попълни двустранен протокол за предявяване на рекламация.

Оторизираният сервиз на „Кика Груп“ ООД е единственият компетентен орган в определянето правото на гаранционно обслужване при всеки конкретен дефект. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл.112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл.108 и гаранцията по чл.112-115 от Закона за защита на потребителя.

Под гаранция се разбира единствено отремонтиране на изделието независимо от броя ремонти.

**Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл. 108 и гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителя.**

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 113. (1) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(2) След изтичането на срока по ал. 1 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(3) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(4) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. Намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1

# ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начина на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начин на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

Данни на купувача:

име, презиме, фамилия

Адрес:

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Търговски обект:

Наименование

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Наименование и тип на продукта:

Дата на продажба:

ден, месец, година

Продавач:

име, фамилия

подпис, печат

Комплектността и изправността на продукта са удостоверени в търговския обект в мое присъствие.

Отказвам да бъде извършена в търговския обект проверка на коплетността и изправността на закупения продукт.

Валидния текст се маркира в квадратчето с х

Купувач: .....

подпис

Продавач: .....

подпис



**kikka boo**

Kika Group Ltd.  
Bulgaria, Plovdiv 4000,  
121 Vasil Levski str.  
+359 (0) 32 51 51 51  
email: office@kikkaboo.com

„Кика Груп“ ООД  
гр.Пловдив  
ул. Васил Левски 121  
тел.+359 (0) 32 51 51 51  
office@kikkaboo.com

[www.kikkaboo.com](http://www.kikkaboo.com)

